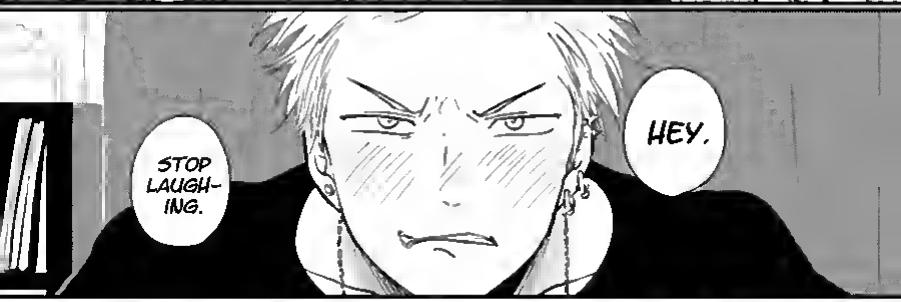
(C)はらだ/竹書房

よるとあさの歌 2

Presented BY Harada



カヨイ空
IS IT THAT HARD FOR YOU TO DIFFERENTIATE BETWEEN MEN AND WOMEN?!
NO WAY! AND THEIR BODIES ARE SUPER DIFFERENT!
THE CLOTHES AND HAIR LOOKED ALIKE
AND I WAS DRUNK ...
THE ROOM WAS PITCH BLACK,
YOU'D MAKE THE SAME MISTAKE!
I'M WHEEZE LAUGHING TOO HARD!
STUPEFIED
LAUGHING SO HARD HE CAN'T KEEP IT UP
YEAH, SORRY ABOUT ALL THIS
UM, W-WE'RE JUST GONNA GO HOME NOW!
MY SIDES ARE GONNA BLAST OFF-
I REMEMBER HOW THINGS GOT REALLY WEIRD AFTER THAT.
ARRGH! GOD FUCKING DAMN IT, DON'T MAKE ME REMEMBER THAT!

*^ Why the fuck are you guys having sex?!

ASAICHI DON'T DO ANYTHING THAT'D SPREAD WEIRD RUMORS
ALSO, YOU'VE GOT SOME BALLS TO ASK A GIRL YOU'VE JUST MET TO LET YOU DO ANAL
SHUT UP!
BESIDES, IT'S HIS FAULT, HE DIDN'T RESIST AT ALL!
HE JUST KEPT QUIET AND LET ME DO HIM THE WHOLE TIME!
YOU WERE JUST SO COOL, AND MY HEART WAS GOING NUTS...
.....
.....
.....
DID HE MAKE YOU SAY THAT?
I'LL FUCKING KILL YOU!
LISTEN UP, DAM-MIT!

I'M HERE SO I CAN HAVE LOTS OF SEX WITH GIRLS LIKE HER!
LIKE SHIORI-CHAN!
I LIKE GIRLS WHO ARE A LITTLE PERVY!
THEY'RE SOFT, PALE, AND THEIR SMILES ARE CUTE!
I LIKE GIRLS, OKAY? GIRLS!
THIS SHIT IS TRAUMATIZING!
BUT THEN YOU GO AND RUIN IT ALL!
I FINALLY LUCK OUT AGAIN,
AND YOU IDIOTS ARE ALWAYS TAKING HIS SIDE!
BY THE WAY, IS YOUR BUTT OKAY?
YOU'RE GONNA HURT YORU'S FEELINGS, Y'KNOW?
There there.
DON'T CALL IT TRAUMATIC!
ASA-ICHI,
G-
HEY, YORU, ARE YOU...
...
...
I'M COMPLETELY FINE.
IT FELT GOOD.

YESSIR, GOOD WORK TODAY.
JUST TAKE THE CAR BACK TO THE OFFICE AND GO HOME
IORI-SAN

I'M SLEEPY FROM ANOTHER ALL-NIGHTER
OH, SHUT UP. WILL YOU?
'E'S AY!

YORU'S GAAAY!

I'M SAYING THAT YORU WAS HAVING SEX WITH ASAICHI-KUN!
HUH? SPEAK A LANGUAGE I CAN UNDER-STAND.
BUT YORU WAS DOING IT WITH ASAICHI-KUN!
スヌヌ
AND WELL, THEN, IT WENT LIKE YOU'D THINK IT WOULD.
……
SO YESTER-DAY YORU CALLED US AND INVITED US TO AN AFTER PARTY, RIGHT?

That stupid looking monkey

WHAT'S AN ASA-ICHI?
HUH? 'S THAT MEAN?

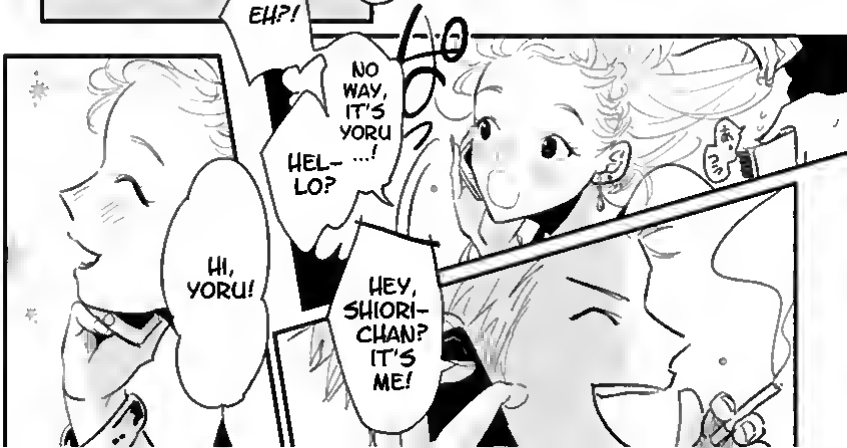
THE VOCAL-IST OF YORU'S BAND!

NO, I'M NOT GAY,
BUT I LIKE ASA-ICHI
AHA, HA HA, BUT THAT'S LIKE, TO-TALLY GAY, RIGHT?
MAYBE IT'S THAT "I DON'T LIKE GUYS BUT I LIKE YOU" KINDA THING
WHAS-SAT?
OH, THAT BL STUFF
LIKE IN GAY RO-MANCE MANGA FOR GIRLS
YEAH
YUCK, WHAT THE HELL?
.....

WHAT THE HELL IS THAT SUPPOSED TO MEAN?!
BUT WHY'S IT GOTTA BE ASAICHI?
ネーッ
AND THEN THERE'S YOU.
AND YOUR SINGING AND LOOKS ARE SO NORMAL.
YOU'RE SHORT.
CAN'T PLAY INSTRUMENTS FOR SHIT.
AND HE'S REALLY GOOD LOOKING.
I MEAN,
HE CAN SING AND PLAY INSTRUMENTS.
YORU'S STYLISH,
Mhm
I JUST DON'T GET IT.
Better stop now.
THAT MORON LIKES ME? NO FUCKING WAY! I HATE HIM!
HOW MUCH OF AN IDIOT DO THEY WANT ME TO LOOK LIKE?
QUIT FUCKING AROUND!

ごん
ごん
まっ!!
ぱっ
しおりちゃん
(Shiori-chan)
WOMEN ARE JUST ...
I DON'T WANT TO BE OGLED BY A FAG! WOMEN ARE BET-TER.
IT'S SO GROSS!

(Yoru)
ぴっ
OKAAY!
SHI-ORI-CHAN, YOUR PHONE!
S not work related.


EH?!
NO WAY, IT'S YORU ...!
HEL-LO?
HEY, SHIORI-CHAN? IT'S ME!
HI, YORU!

あ？
……
…NO, IT'S NOT YORU …
HUH? BUT ISN'T THIS NUMBER…?
HUH? OH, OHH! ASA-ICHI-KUN?
OH, HE USED MY PHONE TO CALL YOU.
SORRY ABOUT WHAT HAPPENED THE OTHER DAY, IT WAS AN ACCIDENT, SO JUST FORGET ABOUT IT
BY THE WAY, ARE YOU FREE TODAY?
OH, HM, I HAVE WORK UNTIL THE MORNING, BUT I'M FREE TOMOR-ROW.
FOR REAL? LET'S GO DRINK-ING!
GOT-CHA!
OKAY, SOUNDS GOOD!
IF HE IS, THEN I'LL BRING THOSE GIRLS FROM BEFORE!
HEY, IS YORU COMING TOO?

NO, THAT'S NOT IT, I JUST THOUGHT GETTING EVERY-ONE'D BE FUN
EH...?
THERE SOMETHING WRONG WITH IT JUST BEING YOU AND ME?
YEAH
YEAH
OKAY, BYE
PHEW, I MADE HIM MAD FOR SOME REASON...
BUT WHAT WOULD YOU DO IF YOUR CRUSH LIKED ANOTHER GUY?
HEY, OFF TOPIC.
HMN...
AHAHA, WHAT AN AWFUL WAY TO PUT IT! JUST GONNA STEP ON OVER HIM?
IT'S TOUGH, BUT YOU'LL JUST HAVE TO CHEER HIM ON.
WELL... THERE'S NOTH-ING YOU CAN REALLY DO ABOUT THAT, Y'KNOW?
AS IN, HE'S GAY?
HUH?
THAT BAND GUY FROM BE-FORE?
YEP. BUT I'M NOT SERIOUS ABOUT HIM, SO DON'T WORRY!
YEAH, YOU'RE RIGHT...
.....
My friend asked me- one who was gay an told her stop but she kept goin Blah, blah, bl blah, blah

PISSES ME OFF JUST HEARING HIS NAME.
TCH
YORU THIS, YORU THAT.
WE NEED TO REHEARSE WITH YOUR SINGING.
SHUT UP, I KNOW, I KNOW.
KAYOI SAID TO HURRY UP.
AND HERE HE IS.
ASA-ICHI...

I'M GOING TO HAVE A ONE-DAY-ONLY REVIVAL CONCERT WITH MY OLD BAND MEMBERS.
I AL-READY TOLD KAYOI AND FUTSU.
Surprise
.....
WHAT,
???
YOU NEED SOME-THING?
Or maybe
Thought he was gonna get mad.
...SO?
I TOLD YOU TO STOP DOING THAT! YOU WON'T MAKE ME FEEL BAD!
.....
WHY? SOUNDS LIKE A PAIN IN THE ASS.
I WANT YOU TO COME SEE IT.

HUH?
AND YOU'RE RIGHT NEXT TO ME WHILE LOOKING PRETTY STRAIGHT FACED.
?
IT'S LIKE I'M THE ONLY ONE THAT CARES!
.....
I MEAN, FROM THE OTHER DAY
.....
IT WAS ALL BECAUSE YOUR HAIR'S LONG LIKE A GIRL'S ANYWAY!
JUST CUT IT OFF!

A FEW DAYS LATER
SO WE NEED TO PRAC-TICE THIS PART HERE A LITTLE MORE
I WISH WE COULD PRACTICE AT HOME, RENTING A STUDIO COSTS TOO MUCH
HUH? I JUST PRACTICE SINGING AT MY HOUSE
I WOULDN'T WANNA LIVE NEXT TO ASAICHI!
SHUD-DUP!
OH, YORU'S HERE
OH, GOIN' FOR A SHORTER STYLE THESE DAYS?
YEAH, I GOT IT CUT
.....

AND I THOUGHT YOU'D JUST KEEP GROWING IT OUT.
SHORT'S FINE TOO, BUT WHAT'S THE REA-SON?
ASAICHI TOL-
AH, WAI-
Ah
500 yen he cut it because Asaichi rejected him
500 yen it was because Asaichi told him the long hair made him look too gloomy

DID I REALLY SAY THAT?
YEAH
.....
WHAT THE HELL...?
DAMMIT, DON'T MAKE IT LOOK LIKE THIS IS MY FAULT!

JUST STOP IT ALREADY, YOU'RE FUCKING GROSS-ING ME OUT...!
HOW CAN YOU STILL KEEP ACTING SO SPACEY AFTER WHAT HAP-PENED?
I HAVE NO IDEA WHAT'S RUN-NING THRO-UGH YOUR MES-SED UP HEAD!
DOES THIS MEAN YOU'LL JUST DO WHATEVER I TELL YOU TO DO?
ASA-ICHI ...

OKAY, FINE,
SUCK MY DICK.
RIGHT HERE,
RIGHT NOW.
ANY-THING'S FAIR GAME, RIGHT?
WHA-
.....

ARE YOU FUCK-ING SE-RIOUS?
WHAT THE FUCK ARE YOU DO-ING?!
YOU IDI-OT!
Y-

I'VE ALWAYS LOOKED UP TO YOU..
THERE'S SOMETHING WRONG WITH YOU ...!
I'VE ALWAYS LIKED YOU, ASAICHI...!

I CAME...
ALREADY...
SO LAME...
I'M SO FUCKING LAME!
DAM-MIT!
HE...
HE...
HE EVEN DRANK IT!
gulp
はぁ
はぁ
はぁ
もじ
はぁ
YOU FUCK-ING IDIOT!
YOU IDIOT!

THE FUCK ARE YOU GETTING HARD FOR, YOU FAGGOT?!
ARE YOU THAT HAPPY TO SUCK A GUY'S DICK?!
IS IT NORMAL TO J-JUST AGREE TO SUCK A GUY OFF?!
NGH-
YOU LOOK UP TO ME?
YOU LIKE ME?
IF YOU REALLY DID, THEN YOU WOULDN'T BE DOING THIS!
AH-

nnh!
n-
...nghi
Enh
Haah
Hah
hah
YOU'RE A FAG AND A MASO-CHIST!
AND YOU JUST CAME!
HA,
HA,

I JUST DON'T GET YOU...!
YOU'RE DIS-GUST-ING.
ガバッ
ガシャ
つづく

YORU TO ASA NO UTA CH 2

"SCANS": LENNY
TRANSLATION: LENNY
TYPESETTING: LENNY